

Velkommen til Hvidovre Stadion



# PROGRAM

2. division 1978



## Stadion Restauranten

Byens bedste  
spisested . . .

ELVIN BLANKENSTEINER



SOLLENTUNA ALLE . 2650 HVIDOVRE . TLF. (01) 49 18 02





## HVIDOVRE AVIS blev TOPSCORER blandt lokal-aviser

Efter 10.000 personlige interviews i det storkøbenhavnske område står dette resultat ordret i analysen  
Du skal også vide, at

**97 %**  
af Hvidovres borgere  
over 15 år  
læser  
Hvidovre Avis

**94 %**  
ville nødigt  
undvære  
den lokale  
Hvidovre Avis

**71 %**  
læser  
**meget ofte**  
annoncerne i  
Hvidovre Avis

**65 %**

af Hvidovre Avis' læsere bruger mellem en halv og halvanden time på læsning af bladet. 30 % bruger mellem et kvarter og en halv time.

Citat fra analysen: »Det er en læse-tid, der vil være mange dagblade jævnyrdig, - og i mange tilfælde endog overlegen. Intet dagblad i området kan fremvise en læser-dækning som Hvidovre Avis.

...vi har også  
den bedste dækning  
af sporten...

**HVIDOVRE AVIS**  
- det store lokale blad!

Hvidovrevej 301 . 2650 Hvidovre . (01) \* 49 55 55

## Højt at flyve, dybt at falde

Program 9

Dette gamle slidte ordsprog kan bruges igen, om Hvidovres divisionshold, der inden for otte dage spillede vidunderligt fodbold mod Ikast og så gik totalt ned mod AB.

*Hvordan kunne det ske?*

Lad mig først konstatere, at under opvarmningen før kampen mod AB, viste det sig at Hvidovres topscorer Kurt Stendal ikke kunne spille på grund af en ankelskade, hvilket var noget af et chock for holdet. Dernæst var det uheldigt, at den tilbagevendte Jørgen Henriksen første gang han var i kontakt med bolden ikke fik boksset ordentligt væk, således at AB allerede efter fire minutter kom foran 1-0. Men den store fejl var den totale mangel på markering af modstanderne, de fik alt for megen plads at røre sig på, og ro til at få bolden under kontrol. Så derfor venner, lad modstanderne smage lidt nærkontakt i højere grad, ingen skal mere have lov til at brillere på vores bekostning, der er stadig 26 point at erobre, men det kræver sejr idag over Brønshøj.

*Undervurder ikke Brønshøj Boldklub!*

Lad ikke Brønshøjs sidsteplads i divisionen narre nogen til at tro, at det bliver nemt, for det bliver det bestemt ikke. Der er al mulig grund til at regne med, at Brønshøj spiller for det ene point de har, når de går på banen, så det bliver nok en meget defensivt spillende modstander, Hvidovre skal prøve kræfter med, men jeg tror alligevel det bliver en god kamp.

Velkommen og god fornøjelse - Finn Cyril



Bliver Kurt Stendal og Kenneth Brylle klar?





Han  
bruger  
h<sup>0</sup>'det

han har også  
konto i  
Handelsbanken



**HANDELSBANKEN**  
altid med i billedet



2. Divisionsholdet – (Dette billede kan købes på stadion i farver og med autografer).

Bageste række: Træner Natuka, Kenneth Brylle, Flemming Olsen, Poul Arne Andersen, Jan Iver, Claus Moestrup. Anden række: Holdleder Finn Cyril, Kurt Stendal, Jørgen Jacobsen, Kim Bonnesen, Rene Kragh, Benny Larsen, Søren Andersen. Første række: John Steen Olsen, Birger Pedersen, Jørgen Strandby, Jørgen Henriksen, Günther Lindahl, Carsten Rasmussen, Michael Christensen.



Til værkstedet:  
Indkørsel fra Hvidovregårds Alle 5



Vi har nøglen til Deres nye bil:

CHRYSLER SIMCA 1100  
CHRYSLER SIMCA 1307 & 1308  
CHRYSLER AVENGER 1.3GL og 1.6GL  
CHRYSLER SIMCA 1610 - 2 L. AUT.  
CHRYSLER HORIZON

Vi har også altid et stort udvalg i  
Top Kvalitet brugte biler.

KOM OG KIG - KOM OG PRØV  
KOM OG DØM - BARE KOM!

HERLUF RASMUSSEN AUTOMOBILER ApS

**AUTODANIA**

SALG - VÆRKSTED - RESERVEDELE  
Gl. Køgevej 248 Tlf. 49 09 97  
HVIDOVRE



# Lydløs præcision

YZ-011. Elegant herre- og dameur i den helt tynde model. Uret er monteret med Seiko's High-Beat værk, som er garanti for den allerstørste præcision. Med stålkasse, rem og blå skive.



## SEIKO

uret videnskaben skabte

**Frihedens Guldmedie**

BUTIKSCENTRET

Strandmarksvej 20 - Tlf. 78 46 11

Han bli'r klippet!  
- og det gør de fleste HIF'ere  
hos ...



**Frihedens  
Herrefrisør**

v/ Sv. Aa. Trusbak

Strandmarksvej 20

Tidsbestilling tlf. 49 02 08



**SERVICENTER**  
v/ G. Schjøth-Hansen  
Hvidovrevej 271

Tlf. 78 32 74

Nærbutik - Aviser, Is, Vand, mm.

Kgl. og B&G Kunst  
Glas - Porcelæn



BREDALSPARKEN

Hvidovrevej 318 - 781593

**Strøg kiosken**

Hvidovrevej 261 (overfor Bredalsparken)  
telefon 78 25 55

Aviser . Ugeblade  
Papirvarer . Tips . Film  
Kollekter til Landbrugs- og vareløtteri

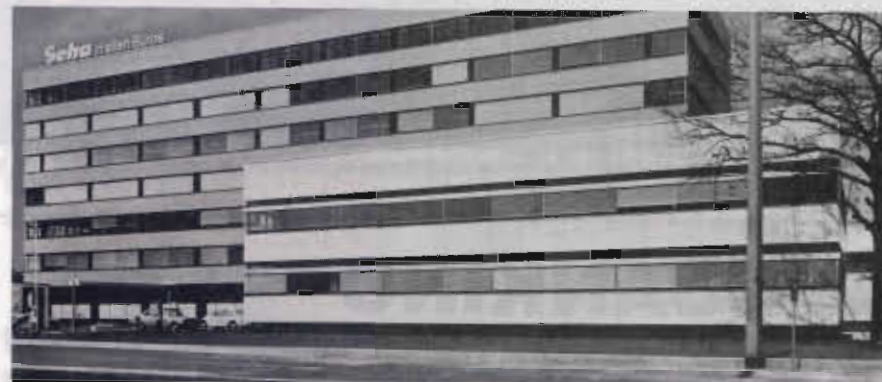
Indskudsbod til trav og galop



**Danmarksserieholdet:** bageste række: Træner Netuka, Poul Andersen, Jan Iver, Peter Nielsen, Massor Benny Krogh, Holdleder Jens Hauge. Anden række: Seniorformand Kurt Antonsen, Michael Steffensen, Bent Binne, Jim Nielsen, Allan Rønberg, Rene Kragh. Første række: Kurt Christensen, Jørgen Jacobsen, Peter Foged, Jørgen Strandby, Bjarne Kristensen, Poul Erik Hansen.

# Geha

på ethvert kontor



Geha-Werke Hannover

**Geha** DUPLIKATORER

GASVÆRKSVEJ 16  
1656 KØBENHAVN V  
TLF: (01) 2108 00\*

Stencilduplikatorer  
Spritduplikatorer  
Stencilsbrændere  
Overhead Projektorer

Kopimaskiner  
Farvebånd  
Skriveredskaber



## Se ikke efter pigen, men efter plakaten



Den kendte tennispige Annette Strate, peger her på plakaten og fortæller, at der bliver klæbet 100 stk op til hver hjemmekamp i Hvidovre og omegn.

Det er et **SCANKINO**

forstærkeranlæg De lytter til på for eksempel:

Bellahøj Friluftsbad  
Hvidovre Stadion  
Københavns Idrætspark  
Nykøbing F. Ny Stadion  
Rypark Hallen  
Sundby Idrætspark  
Slagelse Ny Stadion  
Østerbro Stadion  
Østerbro Svømmehal

**SCANKINO aps** Marielundvej 37 C . 2730 Herlev . Tlf. 02 - 91 92 33

## Velkommen til Brønshøj Boldklub



Brønshøj Boldklub bliver 60 år til næste år, og håber at kunne fejre fødselsdagen som 2. divisionsklub. Klubben er for nylig flyttet fra Utterslev Mose til Tingbjerg, hvor man har fået de længe savnede forhold, altså baner og klublokaler. Klubbens bestyrelse gav offentligt udtryk for betænkeligheder ved overgang til proff. fodbold, fordi de vel nok sammen med Glostrup IC, har de laveste tilskuertal i 2. division. Brønshøj Boldklub led samme skæbne som Hvidovre ved at rykke ud af 1. division, på grund af spillertab til udlandet. Klubben kom sig aldrig over tabet af Per Røntved og Finn Laudrup, men måtte helt ned i 3. division. Sidste år vendte Brønshøj tilbage til 2. division, men måtte for et halvt år siden sige farvel til deres største stjerne Verner Eriksen, der skrev kontrakt med AB. Brønshøjs træner er Leif Nielsen, der i sin tid var en fremragende målmand for Frem og landsholdet. Holdets nye manager er Willy Kragh, der har en fortid som centerhalf for Brønshøj, med et par hundrede kampe på divisionsholdet bag sig. Skulle Brønshøj rykke ned igen, mister de ikke humøret, det skal de gamle divisionsspillere nok sørge for. Kendte navne som John Bengtson, Benny Lohse og Erik Nielsen, som huskes fra guldalderetiden, er i dag ledere, der bakker klubben op. Håbet om redning er især knyttet til en 17 års knægt, som hedder Jan Verner Hansen, der stadig er yngling, men er blevet rykket op, for at skulle score de nødvendige mål.



Jan Verner Hansen

for sportsfolk:

**sikkerheds-  
brillen**

med glas  
som ikke kan  
splintre

*Køb det i*

**TEXTIL  
MESSEN**

*- et godt sted at handle ...*

**K. Cornelius-Knudsen**  
telefon 01 - 78 46 45

*briller gennem 5 generationer*

Hvidovrevej 129

BUTIKSCENTRET FRIHEDEN

telefon 75 11 33



- og efter  
kampen ses vi  
s'fø'li' på

# Johnnys Pub & Bodega

- stedet,  
hvor sportsfolk  
mødes!

Hvidovrevej 356  
telefon 78 44 61

Åben fra 9 morgen til 2 nat  
Køkkenet lukker kl. 1.



du vil  
gå godt  
i et par  
kvali-  
tets sko  
fra

**Leif Sørensen**  
**Sko** Bredalsparken  
Hvidovrevej 320 . Tlf. 78 27 81

## Holdopstillingerne

### Hvidovre

- 1 Jørgen Henriksen
- 2 Finn Johansen
- 3 Claus Moestrup
- 4 Michael Christensen
- 5 Benny Larsen
- 6 Birger Pedersen
- 7 John Steen Olsen (anf.)
- 8 Günther Lindahl
- 9 Poul Arne Andersen
- 10 Kurt Stendal
- 11 Kim Bonnesen
- 12 Jørgen Jacobsen
- 13 Kenneth Brylle
- 14 Jan Iver Nielsen
- 15 Jim Nielsen

Træner: Ernst Netuka

### Brønshøj

- 1 Arne Schellerup
- 2 Flemming Pedersen
- 3 Per Jespersen
- 4 Jens I. Poulsen
- 5 Per Bilde
- 6 Steen Dunning
- 7 Tom Nielsen
- 8 Kim Nielsen
- 9 Morten Svart
- 10 Jan Verner Hansen
- 11 Johnny Eliassen
- 12 Kim Bugge
- 13 Claus Møller

Træner: Leif Nielsen

Dommer: Jørgen Boserup

**Kampbolden er skænket af Reino Radio, Gl. Køgevej 268**

**Wrangler**  
Nashville. Drengjeans i kraftig  
14 OZ denim. Lige ben og baglommer  
med kontrastfarvede kanter og broderet etiket.



Alle ender hos

**MAX & maxine.**

v/ Jørgen Henriksen - Hvidovrevej 340 - Tlf. 01 - 78 55 22

HIF'ere handler også hos

**Reino Radio**

Gl. Køgevej 268, Hvidovre - Tlf. 49 33 22

- den lokale radiofaghandler

**Kig ind i  
det ny centrum**

**for sportsfolk...**

Hvidovres eget sports-magasin  
hos John Steen Olsen...

**Frihedens Butikcenter** HVIDOVREVEJ, STRANDMARKSVEJ, TLF. 49 00 99







Heuer, rekordtageren

Når det gælder  
**BRILLER - URE & GAVER**  
så kom til

**BREDALSPARKENS**   
HVIDOVREVEJ 328 **GULD & SØLV**  
TLF. 78 24 48 **URE & OPTIK**

J. P. KJÆR - 2650 HVIDOVRE

*DERES specialforretning*  
**SKJOLD BURNE VINE**  
*- den med tyren*

Stort udvalg i  
vingaver, piber, lightere  
Tipsforhandling



**Ruth & Johs. Madsen**  
Tobak . Vin og blade  
Hvidovrevej 91 - Tlf. 75 16 86

*Connie Carstens*

**FRISØR - 49 49 49**  
**Hvidovrevej 352**



**GL. KØGEVEJ 362**  
**TELEFON 78 03 02**

**Kød . Viktualie . Frugt**  
**Kolonial**  
**Tobak . Vin**

**MERKUR Superland**

Hvidovrevej 126 - 2650 Hvidovre . Telefon 75 02 06

**køb hos**  
**annoncørerne**  
**- de støtter os**

sportsfolk  
ta' cyklen

Cykelhuset

**CENTRAL**

v/ Arvid Sørensen

**HVIDOVREVEJ 251 - TLF. 78 10 37**



Den kendte Hvidovreleder  
Erik Frølund Thomsen.

**BILLETTER:**  
Stadionrestauranten - Strøgekiosken  
Hvidovre Sport  
Vin og Tobak (Hvidovrevej 91)

Afgang: Hvidovre Stadion kl. 17.30 - Rådhuset kl. 17.35 - Hj. Allingvej kl. 17.40

**Manden bag supporter-rejserne**

Dynamiske Frølund inviterer på HIF's  
fodbold-venners vegne alle friske sup-  
porters med til den spændende topkamp  
i Holbæk.

Ta' med til Holbæk

**Kr. 20.00**

Tur / retur

**E. Christiansen**

aut. gas- og vandmester

**SPØRG**  
**VVS-**  
**FAGMANDEN**

Vi installerer og reparerer

- **Centralvarme**
- **Oliefyr**
- **Badeværelser**
- **Gas**
- **Vand**
- **Sanitet**

**75 12 58** Landlystvej 69

**Weekendrejser**

Afrejse hver uge til  
23 europæiske storbyer.

Udrejse: **torsdag, fredag el. lørdag**  
Hjemrejse: **søndag el. mandag**

Gælder det sommer el. efterårsterie =  
kontakt  
Hvidovre Idrætsforening's rejsebureau:

**JØRGENSENS**  
**rejsebureau**

TROMMESALEN 3 - 1614 KØBENHAVN V - TELEFON 01-22 44 22  
STRANDVEJEN 110 - 2900 HELLERUP - TELEFON 01 - HE 28 62



Vil De sælge hurtigt - så henvend Dem til Hvidovre's største ejendomshandlervirksomhed

# BØJE'S

EJENDOMSKONTOR

**\*01-75 30 70**

Aften 01-49 50 80

**SALG AF VILLAER OG EJERLEJLIGHEDER**



## NORDAHL LARSEN

Vognmand - Brændselshandler

*Brændselolie -  
Koks - Petroleum*

I. G. SMITHS ALLÉ 14

**75 39 37**

**På 30 år er  
det kun  
lykkedes os,  
at blive kendt  
for een ting.**

Kvalitet behøver ikke være dyrere,  
denne egenskab har, gennem 30 års  
smedearbejde, gjort os kendte -  
nok mest for kvaliteten.



**Janholm Larsen & H. Mikkelsen**  
Kleinsmedeværksted, Lygten 2. Tlf. 81 04 55.  
Der er store fordele ved et lille værksted.

Prøv vores  
billige kolde bord

### Chico Bar og Bodega

selskabslokaler til 60 personer.

**Finn Enegård**

BORBERGGADE 2 - TLF. (01) 11 33 40

Rigtig kemisk **rensning**  
special **rensning** af skind  
samt **farvning...**

**Sties** RENSERI

**Møllehøjsvej 8 - tlf. 75 17 56**

(lige bag kirken - god P-plads foran)

**Tøjet hentes og bringes**

## Søren Andersen



Søren er født i Odense, men flyttede efter to år til Næstved, da farmand blev ansat ved politiet. Som ungdomsspiller i Næstved blev Søren Sjællandsmester 1 gang som lilleput, og 2 gange som ynglingespiller. Næste DM-finalen for ynglinge i 1971, men tabte her til Hvidovre med 1-2. Blev som nybagt senior hurtigt rykket op på Næstveds divisionshold og nåede 30 kampe, samt scorede 6 mål.

Søren læser til cand. mag. og skulle gå på Københavns Universitet, så derfor flyttede han til Hvidovre, sommeren 1976. Det er indtil nu blevet til 45 kampe for Hvidovre, men Søren har været uheldig med mange skader. I øjeblikket er det en ledbåndsskade der volder problemer. Søren siger selv, at han er klar om fire uger, så vi krydser fingrene. Fightere er der altid brug for. F.C.

# ET GODT MÅL



efter dagens kamp  
er »henne om hjørnet«  
hos Jytte og Werner



# STJERNEKROEN

Gl. Køgevej 316, telf. 78 09 67



# HELGE HANSEN

Murermester & entreprenør ApS

Jord-, kloak-, beton- og murerarbejde

Vi udfører:

Fag-entrepriser . Vedligeholdelse  
Hoved- og total-entrepriser

**HELGE HANSEN**

Tistrupvej 2 . 01-78 71 04 . 78 76 84



er sponsor for **HIF**



**BLACH HJORTH . HVIDOVREVEJ 94**



Holmegaardens ISENKRAM  
Hjørnet af KLØVERPRISVEJ  
ved S-STATIONEN  
**TELF. 75 0117**

Forhandler af kgl. kunst  
og Bing & Grøndahl

## Støt ungdommen



## Bliv medlem af vennerne

Henvendelse til:  
**Per Hansen**  
78 45 73

### Stillingen i 2. division

Ikast	17	10	5	2	38-16	25
Lyngby	17	10	3	4	34-21	23
Nakskov	18	9	5	4	30-24	23
AaB	17	8	5	4	30-22	21
Hvidovre	17	7	6	4	21-20	20
GIC	18	6	6	6	23-25	18
AB	17	7	3	7	28-20	17
Vanløse	17	5	7	5	26-20	17
B 1909	17	7	3	7	25-28	17
Fremad A	18	7	3	8	25-33	17
Brøndby	18	6	5	7	20-28	17
Helsingør	18	5	5	8	19-28	15
Holbæk	17	5	4	8	35-33	14
B 1913	17	3	7	7	20-28	13
IHF	17	2	8	7	18-27	12
Brønshøj	18	1	7	10	14-33	9

### 2. division

#### Søndag den 20. august

10.00 Brøndbyerne – Nakskov  
10.00 Vanløse – AB  
13.30 Holbæk – GIC  
13.30 Helsingør – Lyngby  
19.00 Hvidovre – Brønshøj  
19.00 B 1913 – Ikast

## TIPSKUPON

1. B 93 – Køge
2. B 1903 – Frem.
3. Esbjerg – Vejle
4. Frederikshavn – A.G.F.
5. Kastrup – K.B.
6. Skovbakken – Randers
7. Slagelse – O.B.
8. B 1913 – Ikast
9. Brøndby – Nakskov
10. Helsingør – Lyngby
11. Holbæk – Glostrup I.C.
12. Vanløse – A.B.
13. Hero – Herning

	1	X	2
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			

### Hvidovres målscorere

	T	P
Kurt Stendal	6	3
Kenneth Brylle	3	4
Günther Lindahl	2	2
John Steen Olsen	3	1
Poul Arne Andersen	3	2
Michael Christensen	2	1
Birger Pedersen	1	
Jan Iver	1	
Kim Bonnesen	1	
Benny Larsen	1	

Mållisten er delt op i T=turneringsmål  
og P=pokalmål.

På gensyn i Holbæk den 27. august kl. 19.00

H.I.F. og  
min bank  
har begge  
kvaliteter  
til  
1. division.  
– vi ses!



Det er lettere at få bedre råd i  
**FORSTÆDERNES BANK**  
AKTIESELSKABET OG KØBENHAVNSKE FORSTÆDEBANK  
– 18 filialer i Københavns vestegn



Resultatet  
er sikkert  
med den  
brugte bil fra

## O.P. Auto

Hvidovre Syd lokale  
brugtvoغنcenter

**O.P. Automobile ApS**  
KØB - SALG OG BYTTE  
Gl. Køgevej 238, 2650 Hvidovre  
Telf. (01) 49 28 55



# Cafeterialand

Restauration – Bodega

åbent fra kl. 8.00 – 24.00

Diner Transportable – Smørrebrød

HVIDOVREVEJ 136 - TLF. 75 06 97 - EBERT CARLSEN

## KAMPPROGRAM FOR DIVISIONSHOLD 1978



### Efterår

Søndag den 6. august	kl. 19.00	HIF – Ikast
Søndag den 13. august	kl. 19.00	AB – HIF
Søndag den 20. august	kl. 19.00	HIF – Brønshøj
Søndag den 27. august	kl. 19.00	Holbæk – HIF
Søndag den 3. september	kl. 19.00	Nakskov – HIF
Onsdag den 6. september	kl. 19.00	HIF – IHF
Søndag den 10. september	kl. 10.00	Fremad A. – HIF
Søndag den 17. september	kl. 19.00	HIF – Vanløse
Søndag den 24. september	kl. 13.30	AAB – HIF
Søndag den 1. oktober	kl. 10.00	HIF – B 1909
Søndag den 8. oktober	kl. 13.30	Helsingør – HIF
Søndag den 15. oktober	kl. 10.00	HIF – Brøndby
Søndag den 22. oktober	kl. 10.00	HIF – B 1913
Søndag den 29. oktober	kl. 10.30	Lyngby – HIF
Søndag den 5. november	kl. 13.30	HIF – Glostrup IC



## Skomageren

Tlf. 49 35 10

Helmer Pedersen · Hvidovrevej 261  
ved siden af strøgkiosken

GLARMESTER

## A. SVENSSON

Termoruder - Blyruder - Indramning af billeder - Forsikringsarbejde - Glassalg

Telf. 78 12 54  
Hvidovrevej 342



– stedet  
hvor også  
HIF'erne  
spiller billard.



## Kings Club

FALKONER ALLE 63, TLF. 10 64 54

Køkkenet er åbent fra  
kl. 22-6 morgen

*Deres lokale TAXI*  
**7·9·13 bilen**  
– OGSÅ HJEM FRA BYEN

**7·9·13**  
*-altid på pletten.*

**AVEDØRE, HVIDOVRE  
OG BRØNDBYERNE**  
*-drej (01) 78·7·9·13*

## BOGTRYK/OFFSET



**From & Co's Eff. ApS**  
Vagn Jensen - Mogens Saugmann

MOSE ALLE 10B - 2610 RØDOVRE  
TELEFON 01 - 70 78 00

Gør som  
HVIDOVRE  
IDRÆTSFORENING  
– kør med

**Edelskøvs**  
**TURISTTRAFIK**

01-68 21 90

Luksusbusser -  
11-58 personer

SPECIEL HANDICAP-BUS



# TUBORG



- Vi løber  
lidt  
stærkere  
end de  
andre!

Venligst  
Lars B.